

**Zeitschrift:** ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische Militärzeitschrift  
**Herausgeber:** Schweizerische Offiziersgesellschaft  
**Band:** 166 (2000)  
**Heft:** 11

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Verwaltungskommission ASMZ

Oberstlt i Gst Peter Fischer

## Chefredaktor

Divisionär Louis Geiger (G.)

## Adresse der Redaktion

Redaktionssekretariat ASMZ  
c/o Huber & Co. AG  
Claudia Josef, Postfach  
8501 Frauenfeld, Tel. 052 723 56 22  
Fax 052 721 54 04  
E-Mail redaktion@asmz.ch

## Stellvertreter des Chefredaktors

1. Prof. Dr. Albert A. Stahel (A.St.)  
2. Dr. Dieter Kläy (dk)

## Redaktion

Dr. Jürg Stüssi-Lauterburg (Si.)  
Oberstlt i Gst Hans-Ulrich Bigler (Bi)  
Oberstlt Bruno Frey (Fy)  
Major Gabriele Felice Rettore (Re)  
Major Markus Schuler (M.S.)  
Major Werner Zeller (wz)  
KKdt aD Josef Feldmann (Fe) (Pro/Contra)  
Oblt Philipp Tobler (Internet)  
Fritz Brand (Armeeofotodienst)

## Redaktionsassistenten

Major Bartholomé Hunger (hu.)  
Hptm Christoph Neuhaus (cn)  
Hptm Walter Troxler (wt)



Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)

## Verlagsleitung Max Hebeisen

## Inserateleitung Werner Straub

## Herstellerin Doris Traber

## Bezugspreise inkl. 2,3% Mehrwertsteuer

Jahresabonnement:  
Kollektivabonnement SOG Fr. 20.-  
Einzelabonnement:  
In- und Ausland Fr. 72.- / Fr. 92.-  
Einzelnummer:  
In- und Ausland Fr. 7.40 / Fr. 9.70

## Druck, Verlag, Inserate, Abonnemente

Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld  
Telefon 052 723 55 11, PC 85-10-0

## Erscheinungsweise 11mal pro Jahr

Auflage 26 800 ISSN 0002-5925

Nachdruck nur mit Bewilligung  
der Redaktion und Quellenangabe.

Bei Adressänderungen und Doppel-  
zustellung bitte Abonnementnummer  
(siehe Adresstikette) angeben.

Internet: <http://www.asmz.ch>

Die nächsten gelben Seiten  
erscheinen in der Ausgabe Nr. 2/2001

## Editorial

3

Die Umverteilungsinitiative ist nicht der  
Anlass, um mit Protestaktionen gegenüber  
einzelnen Aspekten der A XXI das Ganze  
zu gefährden.

## Milizarmee mit unersetzbaren Qualitäten

4

Der sogenannte Durchdiener in der  
Armee XXI wird die Stellung eines  
Milizsoldaten innehaben.

Jean Abt

## Der Chefredaktor im Gespräch mit dem Direktor der MFS, Hansruedi Ostertag

5

Der zukünftige Berufsoffizier soll weiter-  
hin über ein ausgewogenes Verhältnis von  
intellektuellen und praktischen Fähigkei-  
ten verfügen.

Hansruedi Ostertag

## Die Schweizer Armee wird modernisiert, auch deren Ausbildung

7

- Modernisierung des Bildungswesens – Kon-  
sequenzen für die militärische Aus- und  
Weiterbildung?
- Zielorientiert, effizient und zeitgemäss –  
Selbstverständliches und Wünschenswertes  
in der militärischen Ausbildung
- Anderes Lernen verlangt nach anderem  
Lehren
- Selbstgesteuertes Lernen in der modernen  
Erwachsenenbildung
- Militärische Ausbildung aus ziviler Sicht
- «Schritt abnäh!» – Macht Zugschule heute  
noch Sinn?
- Militärdidaktische Ausbildung an der Offi-  
zierschule – vom «Nice to Know» und  
«Need to Know»
- Lebenslanges Lernen – Anforderungen an  
Ausbilder in höheren Lehrgängen
- Postulate für eine künftige Ausbildungs-  
methodik der Schweizer Armee basierend  
auf einem internationalen Vergleich

Hubert Annen und weitere Autoren

## Einsatz der Frauen in der Armee XXI

18

Neu sollen den Frauen sämtliche Funk-  
tionen und Grade offenstehen.

Doris Portmann

## Soll eine allgemeine Dienstpflicht für Frauen eingeführt werden?

19

Die Schweizer Frau ist in der Verfassung  
dem Manne gleichgestellt. Wieso sollen  
Frauen deshalb nicht die gleichen Pflich-  
ten übernehmen?

Daniela Boschetti, Katharina Langenberg/  
Doris Portmann

## Das Internet als sicherheitspolitische Informationsquelle

21

Nach Schätzungen sind heute über 90%  
aller sicherheitspolitischen Informationen  
per Internet zugänglich und abrufbar.

Kurt R. Spillmann

## Welches Rezept gegen Krieg?

23

Friede lässt sich schlussendlich nur dort  
ausströmen, wo guter Wille ist.

Lorenz Hahn

## Integriertes militärisches Fernmeldesystem (IMFS)

26

Das IMFS bedeutet fernmeldetechnisch  
einen Quantensprung, verlangt aber volles  
Engagement der Spezialisten.

Ernst Grossenbacher

## Überwachungssystem für Objektschutz

29

Das neue System trägt dazu bei, dass  
heikle Wachtaufträge effizienter und zu-  
verlässiger über einen grösseren Zeitraum  
als bisher zu erfüllen sind.

Fritz Treib

## Die Seite der SOG

31

## SOG und Sektionen

32

## Forum und Dialog

38

## Bericht aus dem Bundeshaus

42

- Mutationen auf hohen Posten der Armee
- Aus der Herbstsession 2000
- Herbstsession 2000 Fragestunden
- Aus der Geschäftsleitung VBS
- Aus dem Geschäftsleitungsausschuss VBS

## Internationale Nachrichten

44

- Der französische Präsident und der deutsche  
Bundeskanzler demonstrieren Einigkeit
- Modernisierung der Aufklärungsdrohne  
CL-289
- Für Soldatinnen keine Beschränkung
- Truppenabzug aus Zypern – zur Straffung  
der Auslandseinsätze
- Wichtige Fakten zum neuen Militärbefug-  
nisgesetz
- Das strategische Element der französischen  
Luftstreitkräfte
- Lieferung von 49 Mannschaftstransport-  
wagen aus Beständen der Bundeswehr
- Zur Entwicklung des Lockheed Martin  
Joint Strike Fighter (JSF)
- Umfangreiches Beschaffungsprogramm für  
die Streitkräfte
- Schwierige Lage bei den polnischen Luft-  
streitkräften
- Verbesserter Schutz an Geländelastwagen  
der Ural-Serie
- Programme zur Kampfwertsteigerung des  
Kampfschützenpanzers BMP-3
- Neuausrichtung der eigenen Sicherheits-  
politik

## Bücher

48

## Umschlagbild

In der Armee XXI sollen die Frauen den  
Männern in Ausbildung, Funktion und  
Grad gleichgestellt sein.

Foto: Armeeofotodienst